



CUSTOMS DELIVERY AUTHORITY / ARRIVAL NOTICE
AUTORISATION A LA DOUANE PAR LE DESTINATAIRE / AVIS D'ARRIVÉE

SHIPPER/EXPORTER (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DE L'EXPEDITEUR SHANGHAI SONGHAI INDUSTRIAL CORP. 4TH FLOOR, NO.153 JIANG CHANG SAN RD., SHANGHAI, CHINA 200436		CARRIER CODE/ CODE DU TRANSPORTEUR 9558	CARGO CONTROL NO/No de CONTRÔLE DU FRET CHN1342258
CONSIGNEE (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU DESTINATAIRE THE GLOVE SOURCE, INC. 9861 BROKEN LAND PKWY SUITE 200 COLUMBIA MD 21046 ATTN: SERGIO ADAMI PHONE: 301-498-6900 EXT 307		<p align="center">IN BOND SOUS DOUANE</p> <p>TARIFF RULES APPLY TO FREE TIME WHICH SHALL BEGIN THE DAY CARGO ARRIVES AT THE FINAL DESTINATION TERMINAL. CHARGES ARE PAYABLE PRIOR TO CARGO RELEASE.</p> <p>LES REGLES DU TARIF POUR LE TEMPS GRATUIT COMMENCENT A PARTIR DU JOUR DE L'ARRIVEE DE LA CARGAISON AU TERMINAL A DESTINATION FINALE. LES FRAIS DOIVENT ETRE PAYES AVANT LA RELACHE.</p> <p>FOR DETAILS ON SPECIAL EQUIPMENT AND MULTIPLE CONTAINERS CONTACT THE LOCAL OFFICE.</p> <p>POUR LES DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL ET CONTENEURS MULTIPLES CONTACTER LE BUREAU LOCAL</p>	
NOTIFY (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU PARTIE A NOTIFIER COLE INTERNATIONAL INC. VINCENT KWONG CCS TECHNICAL SERVICE REPRESENTATIVE CALGARY BRANCH*			
TERMINAL:	PLACE OF RECEIPT/LIEU DE RECEPTION		
EXPORT CARRIER(VESSEL,VOYAGE)/ TRANSPORTEUR A L'EXPORT(NAVIRE,VOYAGE) EVER SMILE OKO0ZS1MA	PORT OF LOADING/PORT DE CHARGEMENT SHANGHAI	LOCATION OF GOODS/EMPLACEMENT DES MARCHANDISES CN BIT 495 3037	
PORT OF DISCHARGE/PORT DE DECHARGEMENT VANCOUVER, BC	PLACE OF DELIVERY/LIEU DE LIVRAISON TORONTO, ON	TYPE OF MOVE/MOYEN DE TRANSPORT PORT/RAMP	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER/LES INFORMATIONS MENTIONNEES CI HAUTS SONT CONFORMES A LA DECLARATION DE L'EXPEDITEUR

MARKS & NOS./CONTAINER NOS. MARQUES & NOS./NOS. DE CONTAINERS	NO. OF PKGS. NO DE COLIS	DESCRIPTION OF PACKAGE AND GOODS DESCRIPTION DES COLIS ET DE LA MARCHANDISE	GROSS WEIGHT POIDS BRUT	MEASUREMENT MEASURE
CMAU3459404 SEAL R5242793	1 x 40HC	772 CARTONS	6102.000KGM	70.000 MTQ
CMAU5677977 SEAL R5243265	1 x 40HC	772 CARTONS	6101.000KGM	69.000 MTQ
CUSTOMER PO# S/N#: POE: CARTON OF MADE IN CHINA		POLYURETHANE COATED WOVEN SKI GLOVE SHIPMENT#37A PLACEMENT REQUESTED *1111 49 AVENUE NE CALGARY AB T2E 8V2 CANADA COLEINTL.COM VINCENT. KWONG@COLEINTL.COM, CALGARY. CUSTOMS@COLEINTL.COM T: 403-219-2273 X 4075 F: 403-262-7165		

EMPTY CONTAINER RETURN: When the empty container is ready to be returned, please consult our website:
<http://apps.usa.cma-cgm.com/econtainer>

PAYMENT: Electronic or Wire remittance details must be sent to: ssc.caarremittance@cma-cgm.com
 Payment details must be received and applied in full to enable cargo release.

DOOR DELIVERY: For Carrier Door Delivery, please send the delivery instructions to:
cda.doordelivery@usa.cma-cgm.com
 All requirements must be met at least 72 hours prior to desired delivery date.

DEMURRAGE & DETENTION: Please note that Demurrage and Detention will accrue at the expiration of free time in accordance with the CMA CGM (Canada) Inc Tariff.
 Please consult our website for full details: <https://www.cma-cgm.com/local/canada/tariffs-local-charge>
 To better serve you, we may arrange for your container to be moved to an off dock facility offering a reduced storage rate compared to rail/port tariffs. Please contact us for more information.



CUSTOMS DELIVERY AUTHORITY / ARRIVAL NOTICE
AUTORISATION A LA DOUANE PAR LE DESTINATAIRE / AVIS D'ARRIVÉE

SHIPPER/EXPORTER (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DE L'EXPEDITEUR SHANGHAI SONGHAI INDUSTRIAL CORP. 4TH FLOOR,NO.153 JIANG CHANG SAN RD., SHANGHAI, CHINA 200436		CARRIER CODE/ CODE DU TRANSPORTEUR 9558	CARGO CONTROL NO/No de CONTRÔLE DU FRET CHN1342258
CONSIGNEE (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU DESTINATAIRE THE GLOVE SOURCE, INC. 9861 BROKEN LAND PKWY SUITE 200 COLUMBIA MD 21046 ATTN: SERGIO ADAMI PHONE:301-498-6900 EXT 307		<p align="center">IN BOND SOUS DOUANE</p> <p>TARIFF RULES APPLY TO FREE TIME WHICH SHALL BEGIN THE DAY CARGO ARRIVES AT THE FINAL DESTINATION TERMINAL. CHARGES ARE PAYABLE PRIOR TO CARGO RELEASE.</p> <p>LES REGLES DU TARIF POUR LE TEMPS GRATUIT COMMENCENT A PARTIR DU JOUR DE L'ARRIVEE DE LA CARGAISON AU TERMINAL A DESTINATION FINALE. LES FRAIS DOIVENT ETRE PAYES AVANT LA RELACHE.</p> <p>FOR DETAILS ON SPECIAL EQUIPMENT AND MULTIPLE CONTAINERS CONTACT THE LOCAL OFFICE.</p> <p>POUR LES DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL ET CONTENEURS MULTIPLES CONTACTER LE BUREAU LOCAL</p>	
NOTIFY (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU PARTIE A NOTIFIER COLE INTERNATIONAL INC. VINCENT KWONG CCS TECHNICAL SERVICE REPRESENTATIVE CALGARY BRANCH*			
TERMINAL:	PLACE OF RECEIPT/LIEU DE RECEPTION	ARRIVAL DATE/ARRIVEE LE 28-JUL-24	
EXPORT CARRIER(VESSEL,VOYAGE)/ TRANSPORTEUR A L'EXPORT(NAVIRE,VOYAGE) EVER SMILE OKO0ZS1MA	PORT OF LOADING/PORT DE CHARGEMENT SHANGHAI	LOCATION OF GOODS/EMPLACEMENT DES MARCHANDISES CN BIT 495 3037	
PORT OF DISCHARGE/PORT DE DECHARGEMENT VANCOUVER, BC	PLACE OF DELIVERY/LIEU DE LIVRAISON TORONTO, ON	TYPE OF MOVE/MOYEN DE TRANSPORT PORT/RAMP	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER/LES INFORMATIONS MENTIONNEES CI HAUTS SONT CONFORMES A LA DECLARATION DE L'EXPEDITEUR

MARKS & NOS./CONTAINER NOS. MARQUES & NOS./NOS. DE CONTAINERS	NO. OF PKGS. NO DE COLIS	DESCRIPTION OF PACKAGE AND GOODS DESCRIPTION DES COLIS ET DE LA MARCHANDISE	GROSS WEIGHT POIDS BRUT	MEASUREMENT MEASURE
		2 X 40HC 1544 CARTONS SAY ONE THOUSAND FIVE HUNDRED FORTY-FOUR		
	2	TOTAL	12203 KGM	139.000 MTQ

**CUSTOMS DELIVERY AUTHORITY / AUTORISATION A LA
DOUANE PAR LE DESTINATAIRE**

TO OBTAIN THIS SHIPMENT PRESENT

- A) ONE(1) ORIGINAL ENDORSED OCEAN BILL OF LADING MUST BE SURRENDERED IN EXCHANGE FOR THE GOODS (IF EXPRESS BILL,THE ORGINAL OCEAN BILL IS NOT REQUIRED.)
- B) PAYMENT OF THE COLLECT AMOUNT INDICATED AT LEFT.

POUR PRENDRE POSSESSION DE
CETTE EXPEDITION, FOURNISSEZ

- A) UN (1) ORIGINAL DU CONNAISSEMENT MARITIME DUMENT ENDOSSÉ DOIT ÊTRE FOURNI EN ÉCHANGE POUR LA MARCHANDISE (SI C'EST UN CONNAISSEMENT EXPRESS, L'ORIGINAL N'EST PAS REQUIS).
- B) PAIEMENT DU MONTANT à PERCEVOIR INDIQUÉ à GAUCHE

ENDORSED / ENDOSSE



INVOICE / ARRIVAL NOTICE
FACTURE / AVIS D'ARRIVÉE

SHIPPER/EXPORTER (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DE L'EXPEDITEUR SHANGHAI SONGHAI INDUSTRIAL CORP. 4TH FLOOR, NO.153 JIANG CHANG SAN RD., SHANGHAI, CHINA 200436		CARRIER CODE/ CODE DU TRANSPORTEUR 9558	CARGO CONTROL NO/No de CONTRÔLE DU FRET CHN1342258
CONSIGNEE (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU DESTINATAIRE THE GLOVE SOURCE, INC. 9861 BROKEN LAND PKWY SUITE 200 COLUMBIA MD 21046 ATTN: SERGIO ADAMI PHONE: 301-498-6900 EXT 307		IN BOND SOUS DOUANE TARIFF RULES APPLY TO FREE TIME WHICH SHALL BEGIN THE DAY CARGO ARRIVES AT THE FINAL DESTINATION TERMINAL. CHARGES ARE PAYABLE PRIOR TO CARGO RELEASE. LES REGLES DU TARIF POUR LE TEMPS GRATUIT COMMENCENT A PARTIR DU JOUR DE L'ARRIVEE DE LA CARGAISON AU TERMINAL A DESTINATION FINALE. LES FRAIS DOIVENT ETRE PAYES AVANT LA RELACHE. FOR DETAILS ON SPECIAL EQUIPMENT AND MULTIPLE CONTAINERS CONTACT THE LOCAL OFFICE. POUR LES DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL ET CONTENEURS MULTIPLES CONTACTER LE BUREAU LOCAL	
NOTIFY (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU PARTIE A NOTIFIER COLE INTERNATIONAL INC. VINCENT KWONG CCS TECHNICAL SERVICE REPRESENTATIVE CALGARY BRANCH*			
TERMINAL:	PLACE OF RECEIPT/LIEU DE RECEPTION	ARRIVAL DATE/ARRIVEE LE 28-JUL-24	
EXPORT CARRIER(VESSEL,VOYAGE)/ TRANSPORTEUR A L'EXPORT(NAVIRE,VOYAGE) EVER SMILE OKO0ZS1MA	PORT OF LOADING/PORT DE CHARGEMENT SHANGHAI	LOCATION OF GOODS/EMPLACEMENT DES MARCHANDISES CN BIT 495 3037	
PORT OF DISCHARGE/PORT DE DECHARGEMENT VANCOUVER, BC	PLACE OF DELIVERY/LIEU DE LIVRAISON TORONTO, ON	TYPE OF MOVE/MOYEN DE TRANSPORT PORT/RAMP	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER/LES INFORMATIONS MENTIONNEES CI HAUTS SONT CONFORMES A LA DECLARATION DE L'EXPEDITEUR

MARKS & NOS./CONTAINER NOS. MARQUES & NOS./NOS. DE CONTAINERS	NO. OF PKGS. NO DE COLIS	DESCRIPTION OF PACKAGE AND GOODS DESCRIPTION DES COLIS ET DE LA MARCHANDISE	GROSS WEIGHT POIDS BRUT	MEASUREMENT MEASURE
CMAU3459404 SEAL R5242793	1 x 40HC	772 CARTONS	6102.000KGM	70.000 MTQ
CMAU5677977 SEAL R5243265	1 x 40HC	772 CARTONS	6101.000KGM	69.000 MTQ
CUSTOMER PO# S/N#: POE: CARTON OF MADE IN CHINA		POLYURETHANE COATED WOVEN SKI GLOVE SHIPMENT#37A PLACEMENT REQUESTED *1111 49 AVENUE NE CALGARY AB T2E 8V2 CANADA COLEINTL.COM VINCENT. KWONG@COLEINTL.COM, CALGARY. CUSTOMS@COLEINTL.COM T: 403-219-2273 X 4075 F: 403-262-7165		

EMPTY CONTAINER RETURN: When the empty container is ready to be returned, please consult our website:
<http://apps.usa.cma-cgm.com/econtainer>

PAYMENT: Electronic or Wire remittance details must be sent to: ssc.caarremittance@cma-cgm.com
 Payment details must be received and applied in full to enable cargo release.

DOOR DELIVERY: For Carrier Door Delivery, please send the delivery instructions to:
cda.doordelivery@usa.cma-cgm.com
 All requirements must be met at least 72 hours prior to desired delivery date.

DEMURRAGE & DETENTION: Please note that Demurrage and Detention will accrue at the expiration of free time in accordance with the CMA CGM (Canada) Inc Tariff.
 Please consult our website for full details: <https://www.cma-cgm.com/local/canada/tariffs-local-charge>
 To better serve you, we may arrange for your container to be moved to an off dock facility offering a reduced storage rate compared to rail/port tariffs. Please contact us for more information.



INVOICE / ARRIVAL NOTICE
FACTURE / AVIS D'ARRIVÉE

SHIPPER/EXPORTER (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DE L'EXPÉDITEUR SHANGHAI SONGHAI INDUSTRIAL CORP. 4TH FLOOR, NO.153 JIANG CHANG SAN RD., SHANGHAI, CHINA 200436		CARRIER CODE/ CODE DU TRANSPORTEUR 9558	CARGO CONTROL NO/No de CONTRÔLE DU FRET CHN1342258
CONSIGNEE (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU DESTINATAIRE THE GLOVE SOURCE, INC. 9861 BROKEN LAND PKWY SUITE 200 COLUMBIA MD 21046 ATTN: SERGIO ADAMI PHONE: 301-498-6900 EXT 307		IN BOND SOUS DOUANE TARIFF RULES APPLY TO FREE TIME WHICH SHALL BEGIN THE DAY CARGO ARRIVES AT THE FINAL DESTINATION TERMINAL. CHARGES ARE PAYABLE PRIOR TO CARGO RELEASE. LES REGLES DU TARIF POUR LE TEMPS GRATUIT COMMENCENT A PARTIR DU JOUR DE L'ARRIVEE DE LA CARGAISON AU TERMINAL A DESTINATION FINALE. LES FRAIS DOIVENT ETRE PAYES AVANT LA RELACHE. FOR DETAILS ON SPECIAL EQUIPMENT AND MULTIPLE CONTAINERS CONTACT THE LOCAL OFFICE. POUR LES DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL ET CONTENEURS MULTIPLES CONTACTER LE BUREAU LOCAL	
NOTIFY (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU PARTIE A NOTIFIER COLE INTERNATIONAL INC. VINCENT KWONG CCS TECHNICAL SERVICE REPRESENTATIVE CALGARY BRANCH*			
TERMINAL:	PLACE OF RECEIPT/LIEU DE RECEPTION	ARRIVAL DATE/ARRIVEE LE 28-JUL-24	
EXPORT CARRIER(VESSEL,VOYAGE)/ TRANSPORTEUR A L'EXPORT(NAVIRE,VOYAGE) EVER SMILE OKO0ZS1MA	PORT OF LOADING/PORT DE CHARGEMENT SHANGHAI	LOCATION OF GOODS/EMPLACEMENT DES MARCHANDISES CN BIT 495 3037	
PORT OF DISCHARGE/PORT DE DECHARGEMENT VANCOUVER, BC	PLACE OF DELIVERY/LIEU DE LIVRAISON TORONTO, ON	TYPE OF MOVE/MOYEN DE TRANSPORT PORT/RAMP	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER/LES INFORMATIONS MENTIONNEES CI HAUTS SONT CONFORMES A LA DECLARATION DE L'EXPÉDITEUR

MARKS & NOS./CONTAINER NOS. MARQUES & NOS./NOS. DE CONTAINERS	NO. OF PKGS. NO DE COLIS	DESCRIPTION OF PACKAGE AND GOODS DESCRIPTION DES COLIS ET DE LA MARCHANDISE	GROSS WEIGHT POIDS BRUT	MEASUREMENT MEASURE
		2 X 40HC 1544 CARTONS SAY ONE THOUSAND FIVE HUNDRED FORTY-FOUR		
	2	TOTAL	12203 KGM	139.000 MTQ

INVOICE NUMBER	FREIGHT CHARGES FRETS CHARGES	COLLECT MONTANT

TO OBTAIN THIS SHIPMENT PRESENT

- A) ONE(1) ORIGINAL ENDORSED OCEAN BILL OF LADING MUST BE SURRENDERED IN EXCHANGE FOR THE GOODS (IF EXPRESS BILL, THE ORIGINAL OCEAN BILL IS NOT REQUIRED.)
 - B) PAYMENT OF THE COLLECT AMOUNT INDICATED AT LEFT.
- POUR PRENDRE POSSESSION DE CETTE EXPEDITION, FOURNISSEZ
- A) UN (1) ORIGINAL DU CONNAISSEMENT MARITIME DUMENT ENDOSSÉ DOIT ÊTRE FOURNI EN ÉCHANGE POUR LA MARCHANDISE (SI C'EST UN CONNAISSEMENT EXPRESS, L'ORIGINAL N'EST PAS REQUIS).
 - B) PAIEMENT DU MONTANT à PERCEVOIR INDIQUÉ à GAUCHE

For payment by wire please send to:
 TRANSIT#10001 INST#016 SWIFT:HKBCATT
 BENEFICIARY:CMA CGM & ANL Securities B.V.
 By CMA CGM CANADA INC.
 HSBC BANK CANADA
 2001 MCGILL COLLEGE AVE
 SUITE 160 MONTREAL

 H3A 1G1 CANADA QC
 Account No.EFT:619349070WIRE:001619349070



LONG ROOM / ARRIVAL NOTICE
LONG ROOM / AVIS D'ARRIVÉE

SHIPPER/EXPORTER (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DE L'EXPEDITEUR SHANGHAI SONGHAI INDUSTRIAL CORP. 4TH FLOOR, NO.153 JIANG CHANG SAN RD., SHANGHAI, CHINA 200436		CARRIER CODE/ CODE DU TRANSPORTEUR 9558	CARGO CONTROL NO/No de CONTRÔLE DU FRET CHN1342258
CONSIGNEE (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU DESTINATAIRE THE GLOVE SOURCE, INC. 9861 BROKEN LAND PKWY SUITE 200 COLUMBIA MD 21046 ATTN: SERGIO ADAMI PHONE: 301-498-6900 EXT 307		IN BOND SOUS DOUANE TARIFF RULES APPLY TO FREE TIME WHICH SHALL BEGIN THE DAY CARGO ARRIVES AT THE FINAL DESTINATION TERMINAL. CHARGES ARE PAYABLE PRIOR TO CARGO RELEASE. LES REGLES DU TARIF POUR LE TEMPS GRATUIT COMMENCENT A PARTIR DU JOUR DE L'ARRIVEE DE LA CARGAISON AU TERMINAL A DESTINATION FINALE. LES FRAIS DOIVENT ETRE PAYES AVANT LA RELACHE. FOR DETAILS ON SPECIAL EQUIPMENT AND MULTIPLE CONTAINERS CONTACT THE LOCAL OFFICE. POUR LES DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL ET CONTENEURS MULTIPLES CONTACTER LE BUREAU LOCAL	
NOTIFY (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU PARTIE A NOTIFIER COLE INTERNATIONAL INC. VINCENT KWONG CCS TECHNICAL SERVICE REPRESENTATIVE CALGARY BRANCH*			
TERMINAL: 	PLACE OF RECEIPT/LIEU DE RECEPTION 		
EXPORT CARRIER(VESSEL,VOYAGE)/ TRANSPORTEUR A L'EXPORT(NAVIRE,VOYAGE) EVER SMILE OKO0ZS1MA	PORT OF LOADING/PORT DE CHARGEMENT SHANGHAI	LOCATION OF GOODS/EMPLACEMENT DES MARCHANDISES CN BIT 495 3037	
PORT OF DISCHARGE/PORT DE DECHARGEMENT VANCOUVER, BC	PLACE OF DELIVERY/LIEU DE LIVRAISON TORONTO, ON	TYPE OF MOVE/MOYEN DE TRANSPORT PORT/RAMP	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER/LES INFORMATIONS MENTIONNEES CI HAUTS SONT CONFORMES A LA DECLARATION DE L'EXPEDITEUR

MARKS & NOS./CONTAINER NOS. MARQUES & NOS./NOS. DE CONTAINERS	NO. OF PKGS. NO DE COLIS	DESCRIPTION OF PACKAGE AND GOODS DESCRIPTION DES COLIS ET DE LA MARCHANDISE	GROSS WEIGHT POIDS BRUT	MEASUREMENT MEASURE
CMAU3459404 SEAL R5242793	1 x 40HC	772 CARTONS	6102.000KGM	70.000 MTQ
CMAU5677977 SEAL R5243265	1 x 40HC	772 CARTONS	6101.000KGM	69.000 MTQ
CUSTOMER PO# S/N#: POE: CARTON OF MADE IN CHINA		POLYURETHANE COATED WOVEN SKI GLOVE SHIPMENT#37A PLACEMENT REQUESTED *1111 49 AVENUE NE CALGARY AB T2E 8V2 CANADA COLEINTL.COM VINCENT. KWONG@COLEINTL.COM, CALGARY. CUSTOMS@COLEINTL.COM T: 403-219-2273 X 4075 F: 403-262-7165		

EMPTY CONTAINER RETURN: When the empty container is ready to be returned, please consult our website:
<http://apps.usa.cma-cgm.com/econtainer>

PAYMENT: Electronic or Wire remittance details must be sent to: ssc.caarremittance@cma-cgm.com
Payment details must be received and applied in full to enable cargo release.

DOOR DELIVERY: For Carrier Door Delivery, please send the delivery instructions to:
cda.doordelivery@usa.cma-cgm.com
All requirements must be met at least 72 hours prior to desired delivery date.

DEMURRAGE & DETENTION: Please note that Demurrage and Detention will accrue at the expiration of free time in accordance with the CMA CGM (Canada) Inc Tariff.
Please consult our website for full details: <https://www.cma-cgm.com/local/canada/tariffs-local-charge>
To better serve you, we may arrange for your container to be moved to an off dock facility offering a reduced storage rate compared to rail/port tariffs. Please contact us for more information.



LONG ROOM / ARRIVAL NOTICE
LONG ROOM / AVIS D'ARRIVÉE

SHIPPER/EXPORTER (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DE L'EXPÉDITEUR SHANGHAI SONGHAI INDUSTRIAL CORP. 4TH FLOOR, NO.153 JIANG CHANG SAN RD., SHANGHAI, CHINA 200436		CARRIER CODE/ CODE DU TRANSPORTEUR 9558	CARGO CONTROL NO/No de CONTRÔLE DU FRET CHN1342258
CONSIGNEE (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU DESTINATAIRE THE GLOVE SOURCE, INC. 9861 BROKEN LAND PKWY SUITE 200 COLUMBIA MD 21046 ATTN: SERGIO ADAMI PHONE: 301-498-6900 EXT 307		<p style="text-align: center;">IN BOND SOUS DOUANE</p> <p>TARIFF RULES APPLY TO FREE TIME WHICH SHALL BEGIN THE DAY CARGO ARRIVES AT THE FINAL DESTINATION TERMINAL. CHARGES ARE PAYABLE PRIOR TO CARGO RELEASE.</p> <p>LES REGLES DU TARIF POUR LE TEMPS GRATUIT COMMENCENT A PARTIR DU JOUR DE L'ARRIVEE DE LA CARGAISON AU TERMINAL A DESTINATION FINALE. LES FRAIS DOIVENT ETRE PAYES AVANT LA RELACHE.</p> <p>FOR DETAILS ON SPECIAL EQUIPMENT AND MULTIPLE CONTAINERS CONTACT THE LOCAL OFFICE.</p> <p>POUR LES DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL ET CONTENEURS MULTIPLES CONTACTER LE BUREAU LOCAL</p>	
NOTIFY (COMPLETE NAME AND ADDRESS)/NOM ET ADRESSES DU PARTIE A NOTIFIER COLE INTERNATIONAL INC. VINCENT KWONG CCS TECHNICAL SERVICE REPRESENTATIVE CALGARY BRANCH*			
TERMINAL: 	PLACE OF RECEIPT/LIEU DE RECEPTION 		
EXPORT CARRIER(VESSEL, VOYAGE)/ TRANSPORTEUR A L'EXPORT(NAVIRE, VOYAGE) EVER SMILE OKO0ZS1MA	PORT OF LOADING/PORT DE CHARGEMENT SHANGHAI	LOCATION OF GOODS/EMPLACEMENT DES MARCHANDISES CN BIT 495 3037	
PORT OF DISCHARGE/PORT DE DECHARGEMENT VANCOUVER, BC	PLACE OF DELIVERY/LIEU DE LIVRAISON TORONTO, ON	TYPE OF MOVE/MOYEN DE TRANSPORT PORT/RAMP	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER/LES INFORMATIONS MENTIONNEES CI HAUTS SONT CONFORMES A LA DECLARATION DE L'EXPÉDITEUR

MARKS & NOS./CONTAINER NOS. MARQUES & NOS./NOS. DE CONTAINERS	NO. OF PKGS. NO DE COLIS	DESCRIPTION OF PACKAGE AND GOODS DESCRIPTION DES COLIS ET DE LA MARCHANDISE	GROSS WEIGHT POIDS BRUT	MEASUREMENT MEASURE
		2 X 40HC 1544 CARTONS SAY ONE THOUSAND FIVE HUNDRED FORTY-FOUR		
	2	TOTAL	12203 KGM	139.000 MTQ

LONG ROOM

TO OBTAIN THIS SHIPMENT PRESENT

A) ONE(1) ORIGINAL ENDORSED OCEAN BILL OF LADING MUST BE SURRENDERED IN EXCHANGE FOR THE GOODS (IF EXPRESS BILL, THE ORIGINAL OCEAN BILL IS NOT REQUIRED.)

B) PAYMENT OF THE COLLECT AMOUNT INDICATED AT LEFT.

POUR PRENDRE POSSESSION DE
CETTE EXPEDITION, FOURNISSEZ

A) UN (1) ORIGINAL DU CONNAISSEMENT MARITIME DUMENT ENDOSSÉ DOIT ÊTRE FOURNI EN ÉCHANGE POUR LA MARCHANDISE (SI C'EST UN CONNAISSEMENT EXPRESS, L'ORIGINAL N'EST PAS REQUIS).

B) PAIEMENT DU MONTANT à PERCEVOIR INDIQUÉ à GAUCHE

ENDORSED / ENDOSSE